

LONDRES, 1. — Después de haber pertenecido a una misma familia durante cuatro siglos, una finca rural va a ser vendida. Se trata de la propiedad del tercer conde de Plymouth y XVI barón de Windsor en Wrostershire, quien ha declarado que se propone venderla por no poder pagar los enormes derechos de herencia que la gravan, a pesar del tiempo que ha pertenecido a su familia. — Efe.

## ANOCHÉ SE FIRMO EL ACTA DE RENDICION

### A las tres de esta madrugada los representantes de las potencias beligerantes pusieron fin a la última etapa de la guerra

#### En enero próximo se celebrarán elecciones generales en el Japón



Truman dirigiendo la palabra a los delegados de las Naciones Unidas en la última reunión de la Conferencia de la UNICIO, donde se forjaron los planes para la organización mundial después de la derrota del Japón

TOKIO, 1. — En la ceremonia oficial que se celebró mañana, domingo, a bordo del acorazado "Missouri", firmó el acta de rendición del Japón el jefe del Gobierno nipón, príncipe Naruhiko Higashikuni. Así lo ha anunciado el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Por parte de las naciones aliadas, firman: como comandante supremo aliado, el general Mac Arthur; por los Estados Unidos, el almirante Nimitz; por la Gran Bretaña, el almirante sir Bruce Fraser; por Francia, el general Jacques Leclerc; por Rusia, el teniente general Kuzma Nicolaeovich Derevyanko; por China, el general Hsu-Yung-Ching; por Holanda, el teniente general L. H. Van Oyen; y por Australia, el general sir Thomas Blamey.

También firmarán el documento de rendición, por parte japonesa, representantes del Ejército y de la Marina, cuyos nombres no han sido dados a conocer todavía.

La ceremonia se celebrará, probablemente, alrededor de las doce del mediodía del domingo, hora japonesa, o sea a las 11 de la noche (hora de guerra del Pacífico). Efe.

La ceremonia no marcará la terminación oficial de las hostilidades de la II Guerra Mundial. Esto se producirá más adelante, por una proclama de la presidencia o bien del Congreso. — Efe.

### TRUMAN PROCLAMARA EL DIA "VICTORIA SOBRE EL JAPON"

WASHINGTON, 1. — El Presidente Truman hará oficialmente la proclamación del "V-J" (Victoria sobre el Japón), en un breve discurso radiado al pueblo norteamericano, a continuación de la firma de los japoneses, a bordo del oficial del acta de capitulación acorazado "Missouri", en la bahía de Tokio.

La proclamación no marcará la terminación oficial de las hostilidades de la II Guerra Mundial. Esto se producirá más adelante, por una proclama de la presidencia o bien del Congreso. — Efe.

### EN ENERO HABRA ELECCIONES GENERALES EN JAPON

WASHINGTON, 1. — En una reunión especial, convocada anoche, el Gobierno japonés ha decidido que se celebren elecciones generales hacia el 20 de enero de 1946. La dieta se reunirá, en sesión especial, a principios de diciembre, para revisar la legislación electoral, que será objeto de importantes cambios, comunicados Tokio. El Gobierno desea que en las elecciones participen los miembros del Ejército. Efe.

### LAS TROPAS ALIADAS PENETRAN EN SINGAPORE DESPUES DE LA FIRMA DE RENDICION

SAN FRANCISCO, 1. — Inmediatamente después de que se firmó el documento de rendición

## EE. UU. AYUDARA A INGLATERRA

### EL GOBIERNO NORTEAMERICANO CONCEDERA UN GRAN AUXILIO FINANCIERO AL REINO UNIDO

#### EN CANADA SE VA A CELEBRAR UNA CONFERENCIA PARA ELEVARE EL NIVEL DE NUTRICION DE TODO EL MUNDO

NUEVA YORK, 1. — La relación con el plan del presidente Truman para ayudar a Inglaterra, el Gobierno norteamericano se dispone a conceder un auxilio financiero al Reino Unido por medio de un amplio programa a las Naciones Unidas que comprende también a otros países que mantienen relaciones comerciales con Inglaterra, así como eliminar la mitad de la deuda exterior británica, que alcanza unos 44.000 millones de dólares, según comunicó el corresponsal en Washington del "Wall Street Journal".

Añade que parte de esta ayuda financiera sería para aumentar el nivel de vida del pueblo británico, lo que se lograría mediante la importación de productos tales como víveres, ropas, etc., el resto sería utilizado en la reconversión.

La Gran Bretaña desea llegar a un arreglo sobre su deuda exterior, representada en gran parte por las libras bloqueadas. Calcula dicho diario que la Gran Bretaña necesita importaciones durante los próximos dos o tres años, en un total de 8.000 millones. (Efe.)

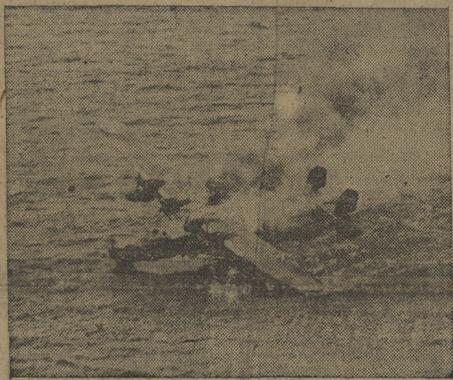
### ESTADOS UNIDOS DESHA QUE SE LE PAGUE EN DOLARES

WASHINGTON, 1. — Una declaración oficial del secretario de Estado, Byrnes, expresa que en los ajustes con los países que han recibido materiales de acuerdo con el programa de préstamos y arrendados, los Estados Unidos no irán en busca de "contratos de papel en pago de los dólares que nuestros deudores no tendrán a su disposición", pero esto —añade— no significa que no se hayan de concertar arreglos de ese tipo. En dicha declaración se dice que la siguiente pregunta: "En vista de los recientes informes sobre préstamos y arrendados, ¿debemos suponer que todas las deudas serán canceladas y que los Unidos arreglos se harán en relación con las partidas que al terminar la guerra no habían sido utilizadas o entregadas?" Byrnes contesta que los arreglos serán determinados en el futuro; que la Ley de Préstamos y Arrendados se creó para ganar la guerra y para

ganar la paz, debiendo lograrse por las Naciones Unidas los objetivos económicos, científicos e indispensables del bienestar. (Efe.)

WASHINGTON, 1. — El próximo 16 de octubre será inaugurada en el Canadá la primera conferencia de alimentación y de agricultura de las naciones unidas. Han sido enviadas invitaciones a 44 países. Se tratará de elevar el nivel de nutrición de todo el mundo, aumentar la eficiencia de la producción agrícola y su distribución, así como de mejorar las condiciones de vida en las zonas rurales. — Efe.

### LA ULTIMA FOTO DE LA GUERRA



Un bombardero japonés de patrulla cae al mar entre llamas, alcanzado por los proyectiles de aviones norteamericanos. Es el último avión nipón derribado. Horas más tarde de caer, el Japón se rindió.

## LOS ATAQUES CONTRA NUESTRA PATRIA SON INJUSTIFICADOS DICE EL CARDENAL PRIMADO

### Barcos españoles al servicio de la paz

TOLEDO, 1. — El arzobispo de Toledo, primado de Es-

## EN PEKIN CONTINUA LA GUERRA

### LOS RUSOS CONTINUAN AVANZANDO Y PENETRAN EN LA CIUDAD DE SHANHAKUAN

#### La flota rusa ha entrado en Puerto Arturo

NUEVA YORK, 1. — Prosigue la lucha entre las tropas comunistas y los japoneses en la región de Pekín, anuncia radio Yenan, en una emisión captada por la Comisión Federal de Comunicaciones. — Efe.

TROPAS FRANCESAS ENTRAN EN INDOCHINA

PARIS, 1. — Tres divisiones chinas y unidades francesas del general Alessandri han cruzado la frontera de Indochina, dirigiéndose hacia Hifong, Hanoi y el noreste del Tonkin, según se anuncia oficialmente. — Efe.

LOS RUSOS AVANZAN Y PENETRAN EN SHANHAKUAN

LONDRES, 1. — Tropas rusas han cruzado la gran mu-

ralla y penetrado en la ciudad china de Shanhakuan, comunicó la agencia Domei, con objeto de evitar incidentes, el comandante de las fuerzas japonesas inició gestiones cerca de los rusos para que éstos suspendieran su avance más allá de la gran muralla. — Efe.

JAPON QUEDARA REDUCIDO A CUATRO ISLAS, OCUPADAS INDEFINIDAMENTE

TOKIO, 1. — Todavía no han sido publicados los documentos de rendición de los japoneses, pero — según la agencia United Press —, se supone estarán redactados en términos parecidos a las declaraciones de Potsdam y El Cairo, en virtud de las cuales el Japón quedará reducido a cuatro islas metropolitanas, ocupadas indefinidamente por los aliados y con el emperador y el Gobierno japonés obedeciendo todas las órdenes de Mac Arthur. Efe.

## MILES DE HOMBRES A LA BUSCA DEL ORO

### LOS RUMANOS MARCHAN A PROBAR FORTUNA EN LAS REGIONES AURIFERAS

interaliadas en Belgrado y Atenas, formadas por representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia y Francia, para investigar el fundamento de las acusaciones referentes a persecuciones terroristas que se atribuyen a las organizaciones monárquicas, fascistas y a los elementos esclavos de Grecia, así como el origen de los incidentes fronterizos. — Efe.

CAROL DE RUMANIA HA APLAZADO SU VIAJE A FRANCIA

LISBOA, 1. — Noticias recibidas en esta capital afirman que el Rey Carol de Rumania ha decidido aplazar su viaje de regreso a Francia. — Efe.

COMISIONES INTERALIAS JUZGARAN A LOS FASCISTAS GRIEGOS

BELGRADO, 1. — Según se informa en las esferas oficiales, a petición del Gobierno yugoslavo se va a proceder a la constitución de Comisiones

## TANGER Y NUESTRO ASOMBRO

Las cosas más asombrosas pueden salir de su propio sombrero, apreciado lector, si el que le registra es un prestimado de categoría. Por eso no nos sorprenderíamos de escuchar y ver maravillosas y fantásticas revelaciones en el caso de Tánger si este nombre fuera menos geográfico de lo que es. Pero en fin, las cosas son las cosas.

Resulta que en Francia, por su cuenta y riesgo, se ha reunido nada menos que una conferencia para resolver "el problema de Tánger". Todo lo que sea resolver no parece muy bien, pero lo curioso es que se pretende llegar a un resultado sin España. A pesar de lo que escribió recientemente, entre otros muchos comentaristas de autoridad, Ricardo Forté en "Affaires Internationales" sobre ello — "España es la potencia más importante de cuantas hay en colaboración en cualquier régimen internacional de Tánger" —, esto no sería demasiado desagradable. Pero hay algo en el fondo que crispó al más sereno y límpido. Los enemigos de España, los que pretenden entregar Baleares, Canarias y el Protectorado de Marruecos a potencias muy respetables, pero extrajeras al fin, encuentran en nuestra ocupación provisional de Tánger un argumento para calificarnos también de potencia algo agresora.

La cosa es clara, y aprovechamos la ocasión para cantar nuestras razones. Según el Estatuto de Tánger, esta plaza, que en realidad no es más que un municipio vulgar, "se coloca bajo neutralidad permanente". Al estallar la guerra mundial, una de las potencias mandatarias, Francia, dejó de ser neutral al participar en la contienda, pero a pesar de ello la plaza pudo disfrutar de su merecida prerrogativa y España nada objetó como potencia mandataria. Sin embargo, al caer el Ejército alemán bajo la aplastante superioridad alemana, al firmarse el armisticio de Compiègne, las cosas cambiaron. Francia no era, por el momento, dueña de sus destinos. Una parte del territorio metropolitano estaba ocupado y el de Marruecos francés comisionados de control italo-germanos podían hacer peligrar ya las garantías del Estatuto, máxime cuando en Gibraltar estaba la flota inglesa del Mediterráneo. Desde la inerte Tánger podían realizar una sabrosa labor de espionaje los hombres del Eje, si no proyectar su ocupación para anular el paso libre del Estrecho a los anglosajones.

Entonces, ¿qué hizo España? Pues, sencillamente, como potencia neutral que era, la única de las mandatarias, se encargó del control provisional de la plaza. Si Tánger estaba colocada "bajo neutralidad permanente", nada como España, con una tradicional neutralidad y por ser potencia mandataria, podía asumir tal responsabilidad, hacer tal favor. Si ello no hubiera sido así, quizá la ocupación alemana, la italiana o la japonesa hubiesen transformado su fisonomía de pacífica en campo de batalla, como sucedió en Jineza.

## ENTRE LA GUILLOTINA Y LA SILLA ELECTRICA

### El Ministro de Justicia francés pide informes a los yanquis sobre las ventajas e inconvenientes de la silla eléctrica

PARIS, 1. — El ministro francés de Justicia ha pedido información de Norteamérica sobre la silla eléctrica; con este motivo se ha iniciado una controversia sobre las ventajas e inconvenientes de la guillotina en comparación con la silla. El Ministerio dice que aún no ha decidido si sustituirá el cuchillo tradicional por la invención americana, pero dice que hay que investigar el asunto.

Entretanto, el doctor Jean Paul, famoso médico de prisiones, que ha presenciado más de 600 ejecuciones, ha declarado: "Prefero el método más rápido. Que venga la silla eléctrica si es más rápida, pero sigo creyendo que lo mejor es la decapitación". — Efe.

PARIS VOLVERA A TENER "TAXIS"

PARIS, 1. — La capital de Francia volverá a tener "taxis", anuncia radio París. El día primero de octubre empezarán a circular 1.000 vehículos. (Efe.)

UNA COLOSAL TORMENTA ASOLA LA REGION DE TOULOUSE

PARIS, 1. — Anoche se abatió una tormenta sobre la región de Toulouse, provocando daños por valor de 500 millones de francos, anuncia radio París. Fueron destrozadas las cosechas en los alrededores de la ciudad, arrancados de cuajo árboles y postes del telégrafo, destrozados muchos vehículos.

BILBAO, 1. — Se ha verificado la bendición de los barcos "Benicisim", "Benicarlo" y "Benidorm", Presidio del acto el subsecretario de la Marina mercante, señor Rotaache y entre las personalidades asistentes figuraban representaciones consulares de Estados Unidos e Inglaterra. El señor Rotaache, al final del acto, pronunció unas palabras en las que dijo era un motivo de orgullo que estos barcos se pongan a disposición de Europa para aliviar las necesidades del continente. (Cifra).

LISBOA, 1. — En el avión español "Iberia" han sido transportados a Madrid 82 kilogramos de penicilina. (Efe.)

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, EN OVIEDO

OVIEDO, 1. — El ministro de Obras Públicas, general Fernández Ladreda, ha llegado a esta ciudad de paso para Lugo, donde asistirá al sepelio de su hermano político, señor García San Miguel fallecido ayer en la citada población. (Cifra).

A MADRID, EL DIRECTOR GENERAL DE AVIACION CIVIL

LISBOA, 1. — Ha salido para Madrid el coronel director de Aviación Civil. (Efe.)

PARIS, 1. — Ha salido para Madrid el coronel director de Aviación Civil. (Efe.)

PARIS, 1. — Ha salido para Madrid el coronel director de Aviación Civil. (Efe.)

PARIS, 1. — Ha salido para Madrid el coronel director de Aviación Civil. (Efe.)

PARIS, 1. — Ha salido para Madrid el coronel director de Aviación Civil. (Efe.)

no ha decidido que los buscadores de oro puedan quedarse con una parte de lo que encuentren, y, en consecuencia, en las regiones auríferas, los campesinos han iniciado una "marcha del oro". Miles de personas han marchado a esas regiones a probar fortuna. — Efe.

Resulta que en Francia, por su cuenta y riesgo, se ha reunido nada menos que una conferencia para resolver "el problema de Tánger". Todo lo que sea resolver no parece muy bien, pero lo curioso es que se pretende llegar a un resultado sin España. A pesar de lo que escribió recientemente, entre otros muchos comentaristas de autoridad, Ricardo Forté en "Affaires Internationales" sobre ello — "España es la potencia más importante de cuantas hay en colaboración en cualquier régimen internacional de Tánger" —, esto no sería demasiado desagradable. Pero hay algo en el fondo que crispó al más sereno y límpido. Los enemigos de España, los que pretenden entregar Baleares, Canarias y el Protectorado de Marruecos a potencias muy respetables, pero extrajeras al fin, encuentran en nuestra ocupación provisional de Tánger un argumento para calificarnos también de potencia algo agresora.

## LA INVASION DEL JAPON



De la cubierta del portaaviones "Saratoga" parten los aparatos que transportan a las tropas norteamericanas de ocupación. He aquí al buque yanqui, al ser atacado en aguas de Iwo Jima, durante la lucha, con un avión nipón envuelto en llamas, al lanzarse vertiginosamente sobre su cubierta.

Nuestra página especial del martes estará dedicada a los deportes.

VICTOR DE LA SERNA

# CENTROS LA VIDA EN LA CIUDAD OFICIALES

# HORARIO DE LAS MISAS



## EL ARTE DE HINCHAR EL PERRO

Cipión y Berzanza no han querido Brindamos esta curiosidad científica-literaria a los cultores de la zoología. Los dos protagonistas del "Coloquio de los perros" cervantino, han trasladado a Burgos sus reales, para seguir su diálogo de ladrones sempiternos durante las noches estivales.

La última es que no haya un cronista que anote sus historias, pero aunque el Hospital de la Concepción está nacio de enfermos absurdos, capaces de aprender a descifrar el idioma berruno para entretener los ojos forzados de la dolencia encamada, hasta allí llegan los días de la tenaz desde la hospedería con que el concejo municipal les ha venido solucionando el problema de la vivienda.

Si Cipión y Berzanza hubiesen tenido para remedio de su abundancia una perrera confortable, es posible que no se hubieran dedicado al chisme y a la difamación, y la literatura española hubiese perdido una obra inestimable. Pero estos perros de ahora, incapaces de conocer la gratitud, en lugar de ballarse satisfechos con la suerte que les depara la providencia municipal dándole techo y lecho, asilo y refugio, se dedican a protestar con todas las fuerzas de sus pulmones caminos, atormentando los oídos de la vecindad.

Será un buen castigo para tan desahucios animales el trasladarlos a un campo de concentración situado extramuros. Así no harán, como hacen, el papel del perro del hortelano, que ni duerme ni deja dormir, y San Roque nos relata algunos pecados que están echando de menos algún chimpancé libertador como el que se comió día atrás a un perrito en la Rambla barcelonesa, se considerarían felices de poder dormir sin el acompañamiento orquestal del coloquio perruno. Y hasta darían algunas "perras" para verse libres de tales berreries.

## GOBIERNO MILITAR

### VISITAS

El excelentísimo señor gobernador militar de la provincia, general Aldecoa, recibió en el día de ayer las siguientes visitas:

Caballero cadete don Felipe Alba García; C. O. C. don Ricardo Fernández Rayo; caballero cadete don Antonio Condeño Monge; capitán don Pedro González Revuelta; teniente de Infantería don Francisco Merino Merino; capitán don Juan Manuel Sánchez; teniente don José Pérez; comandante don Guillermo Díaz; teniente coronel don Gerardo Canal de la Rosa; capitán don José María Gárate.

### PRESENTACION

Ha hecho su presentación en el Gobierno Militar el coronel don Valentín Arroyo Jaton, el cual se ha posesionado del cargo a que ha sido destinado por la Superioridad.

## Máquinas de coser Sigma Comercial Velo Moto

## GOBIERNO CIVIL

### CIRCULAR

Todos los Ayuntamientos de esta provincia procederán a satisfacer al Patronato de Formación Profesional Obrera (calle Santander, 12, primero, Jefatura de Industria), las cantidades que están obligados para el sostenimiento de la Enseñanza Profesional, a razón de 0,20 pesetas por habitante y año, de conformidad con el Decreto de 4.º de agosto de 1935 (Gaceta del 3), cantidades que deben figurar en los presupuestos municipales a tenor de lo previsto en la norma cuarta, letra a) de la Circular del Ministerio de la Gobernación de 31 de octubre del año último inserta en el B. O. del Estado de 12 de noviembre.

Quedan advertidos de que serán sancionados por la demora y falta de pago, no sólo

de las cuotas corrientes, si que también de las atrasadas, en virtud de las facultades que me corresponden de conformidad con las disposiciones vigentes y muy especialmente el último párrafo de la Circular del Ministerio de la Gobernación citada.

Burgos, a 1.º de septiembre de 1945.

Firmado:  
EL GOBERNADOR CIVIL  
Manuel Yllera García-Lago.

## AYUNTAMIENTO

El alcalde de la ciudad, señor Quintana, recibió, entre otras, las siguientes visitas:

Presidente del Tribunal Contencioso, y a un redactor del diario "Pueblo", de Madrid.

## DIPUTACION PROVINCIAL

El presidente de la Diputación recibió ayer las siguientes visitas:

Secretario de Villasar de Herberos, para darle cuenta de algunos proyectos relativos a dicho pueblo.

Alcalde de Arauzo de Miel, para invitarle a la inauguración de las escuelas y casas de los maestros, y para agradecer a la Diputación sus gestiones en pro de la feliz realización de dichas obras.

Don Enrique Gálvez Cañero, jefe de la Policía Urbana de Pamplona.

Don Tomás Heras, de Quintanar.

Asimismo, el presidente de la Diputación, recibió la visita del alcalde de Roa, que se interesó por la construcción del camino de Roa a Guzmán.

## JEFATURA PROVINCIAL

El jefe provincial y gobernador civil, don Manuel Yllera, recibió ayer las siguientes visitas:

Comisario de Policía; secretario del Servicio provincial de Ganadería; secretario de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes; secretario de la Junta provincial de Beneficencia; diputado provincial señor Mateos; teniente coronel señor Lambea; presidente de la Diputación; don Eduardo Compañón; secretario de la Diputación; un redactor de "Pueblo"; de Madrid; teniente de la Policía Armada; delegada provincial de la Sección Femenina; señor Artigarrá, y señor Barco.

También don Manuel Yllera despachó con los distintos delegados de Servicios.

**TITULOS DE INSTRUCTORES Y PROFESORES DEL HOGAR**

Se ruega a las maestras que a continuación se eltan, se pasen por esta Delegación Provincial de la Sección Femenina, Calle de Aranda de Duero, núm. 6, a fin de recoger el título de Instructoras Elementales de Juventudes y Profesores de Hogar de la Sección Femenina, dentro de las horas hábiles de oficina.

Maria Luisa Sánchez Allende; Maria Luisa Echevarría Bravo; Maximina Campo de Prada; Maria Pilar Salegui Ugarte; Maria Larrañeta Ojano; Rosario Panlognon; Maria Nieves Pérez Golobeechea; Julia Marito de Liano; Teresa Cobos Merino; Florentina del Pozo Yáñez; Joaquina Fernández Caló; Maria Concepción Rojo Lucio; Sabina Varona Villabriga; Josefa Conesa Martínez; Teodila de la Cal Rojo; Concepción López Varona; Ascensión Sedano Yata; María Benito; Bartolomé Lázaro; Maria Pilar Ugalde Pérez; Antonia Aneinas Alcalde; Mercedes Sáiz Ruiz; Josefa Fernández Fernández; Casilda Ruiz García; Clemencia Torre Campo; Antonia Huidobro González; Juana Martínez Giménez; Dolores Larrea Inundán; Maria Consolación Carbonell; Carmen Inaraja Díez; Isabel Martín Angulo; Maria Fernández Celso; Josefa Revilla Rodríguez; Geodra Martínez Giménez; Isabel Cámara González; Eulalia Villanueva Rodrigo; Natividad Ullauri Padrones; Maria Pilar Rubio González; Carmen Cuadrado López; Maria Carmen García Fernández; Encarnación Ruiz Gallo; Maria Angeles de Juana Villazán; Cristina Duque Gómez; Felicidad Alvarez Puras; Concepción del Hoy Palma; Cecilia Esteban Aranzubi; Elisa Almaraz Peña; Francisca Navajo Fernández; Teresa Moral Arcos; Beatriz Martínez Giménez; Pilar Ayuso Miguel; Marina Fraile Pérez; Leonarda Amáiz Sáez; María Pardo Noain; Juana Agueseta Herri; Maria Carmen Garcia La-Aguerrebengos; Juliana Salzar Alagunilla; Carmen Melledes Barbadé; Maria Cruz Sendino Martín.

## RACIONAMIENTO

PRECIO DE LOS ARTICULOS DE RACIONAMIENTO DE ESTA CAPITAL CUYA DISTRIBUCION COMENZARA EL PROXIMO DIA 6, FINALIZANDO EL DIA 14 DEL ACTUAL

### RACIONAMIENTO DE ADULTOS

ACEITE. — 200 gramos por persona, al precio de 1,10 pesetas ración, contra corte de la tira de cupones número 11, de las semanas 36 y 37.

AZUCAR. — 200 gramos por persona, al precio de 4,00 pesetas ración, contra corte de las tiras de cupones número 7, de las semanas 36 y 37.

ARROZ. — 100 gramos por persona, al precio de 0,30 pesetas ración, contra corte de media tira de cupones número III, de las semanas 36 y 37.

GARBANZOS. — 300 gramos por persona, al precio de 1,05 pesetas ración, contra corte de la otra media tira de cupones número III, de las semanas 36 y 37.

PATATAS. — 4 kilos por persona, al precio de 4,20 pesetas ración, contra corte de la tira de cupones número IV, de las semanas 36 y 37.

### RACIONAMIENTO INFANTIL

ACEITE. — 200 gramos por persona, al precio de 1,10 pesetas ración, contra corte de la tira de cupones número II, de la semana 36 y 37.

AZUCAR. — 300 gramos por persona, al precio de 1,50 pesetas ración, contra corte de la tira de cupones número 7, de las semanas 36 y 37.

LECHE CONDENSADA. — 4 botes por persona al precio de 16,00 pesetas ración, contra corte de la tira de cupones número V, de las semanas 36 y 37.

ARROZ. — 250 gramos por persona, al precio de 0,75 pesetas ración, contra corte de la tira de cupones número III, de las semanas 36 y 37.

PATATAS. — 4 kilos por persona, al precio de 4,20 pesetas ración, contra corte de la tira de cupones número IV, de las semanas 36 y 37.

NATA. — Todos los industriales detallistas del ramo de Navidad, a partir del día 3 y a horas de la mañana, la autorización para retirar de almacén el cupo de patatas necesario para el abastecimiento de sus clientes.

Burgos, 4.º de septiembre de 1945.

EL GOBERNADOR CIVIL,  
Manuel Yllera García-Lago.

## CONCIERTOS DEL ESPOLON

Programa para hoy, día 2, por la Banda del Regimiento de Infantería San Marcial, núm. 7, dirigida por don Pablo de la Cruz.

- 1.º "Lo cant del Valencia" (Pasodoble), de Pedro Sosa.
- 2.º "Maruxa" (Gran Fantasia), de Vives.
- 3.º "Katiúska" (Fantasia, 2.ª parte), de Sorozábal.
- 4.º "Música, luz y alegría" (Selección), de Alonso.
- 5.º "Gran himno a la Exposición Nacional de Valencia", de Serrano.

Con sin duda de las obras que componen este programa, ninguna tiene tanto interés por su trazado melódico, como "Katiúska".

Escrita por Sorozábal la partitura, sobre la base de un libreto cuyo ambiente es ruso, el maestro hubo de ceñir su inspiración al pie obligado de los motivos populares eslavos.

Sin que Sorozábal llegue a la altura de Serrano o de Vives, en "Katiúska" logra traducir a una composición española, tanto en recursos instrumentales como en flexibilidad, el exotismo de un esmarino encantador por lo sencillo y emotivo. A veces, como en esta fantasía, se aprovechan elementos, incluso frases completas, de canciones populares, como la "Karonen marsch", sin modificación alguna, pero esto, lejos de perjudicar a la obra, la beneficia por la ganancia que Sorozábal ha encajado una dentro de otra las dos escuelas musicales más opuestas, y al mismo tiempo semejantes.

## COMISION PROVINCIAL DE EDUCACION NACIONAL

El día 17 del actual, a tenor de lo acordado por esta Comisión, en el deseo ferviente de que la provincia abra su marcha en este servicio y siga el paralelismo de otros tan importantes, espera mi autoridad colaboración decidida de todos para sustituir las amenazas de sanción con premios y distinciones.

Burgos, 1 septiembre de 1945.

**OBSERVATORIO METEOROLOGICO**

Presión atmosférica. — 689'1, a las 9; 689'2, a las 14 horas; 687'3, a las 19 horas.

Temperaturas. — Mínima, 10'2, a las 6'30; máxima, 27'2, a las 17 horas.

Dirección y fuerza del viento. — E.-NE. a 2 km. por minuto, a las 9 horas; VV.-S.-N. a 12 km., a las 14 horas; VV. 2 km., a las 19 horas. Recorrido del viento en 24 horas, 120 km.

Humedad relativa del aire. — 81 %, a las 9; 30'1, a las 14 horas, y 25 %, a las 19 horas.

Los Alcaldes, hasta que se constituyan las Juntas Municipales establecidas por la Ley, velarán por la asistencia obligada a las clases diurnas y de adultos teniendo facultad para imponer multas a los padres, tutores o encargados de los niños, que no cumplan esta obligación, en la cantidad de 5 pesetas la primera vez, sin perjuicio de los nuevos por notificación al Gobierno Civil en centésimas que se fijen; y de la su caso.

Las mismas autoridades aplicarán gran celo y desprendimiento en lo que se refiere a material, alojamientos, locales-escuelas, casas-habitaciones, creación y construcción de escuelas y edificios complementarios de la Escuela que inicien los educadores de la niñez, todo ello en armonía de tan importante Código.

Con lo prescrito en el Título VII de deber los Srs. Maestros, como apóstoles y propulsores de la enseñanza y engrandecimiento de la localidad dedicarán sus actividades, después de la labor docente a las instituciones complementarias.

**REGISTRO CIVIL**

Defunciones: Angel Ruiz Antonio.

Matrimonios: Ambrosio Martínez Delgado, con María Morera Higo.

Nacimientos: José Tugus Castilla; Beatriz Pablo Pablo; María Villarreal Camacho.

## CASA DE SOCORRO

En el día de ayer fueron asistidas en este centro las siguientes personas:

Victoriano Arregui, de contusiones en hematosis izquierda; Jesús Santamaría, de contusión en el dedo anular derecho; Sotero Fernández, de herida contusa en la región frontal; Jesús Díez, de contusión y erosión en la región temporal y ocular y contusiones en distintas partes del cuerpo; Nazario Mata Martínez, de herida contusa en el dedo medio de la mano derecha; Julián Martínez, de herida contusa en la rodilla derecha.

## CUPON PRO-CIEGOS

El número premiado con 25 pesetas correspondiente al sorteo del día de ayer, es el 785.

Premiado con 2'50 pesetas, los núms. terminados en 85.

## SECCION ADMINISTRATIVA DE PRIMERA ENSEÑANZA

**ASCENSOS**

Relación de las maestras que ascenden al sueldo de 7.200 pesetas, con efectos económicos y administrativos, de 1.º de enero del corriente año a quienes con esta fecha se les remite su nuevo título admision del nuevo sueldo en nominativo y se da orden de nómina:

Doña María del Carmen Felto López, de Melgar de Fernamental; doña María Luisa Reuter Alcatena, Pradolengu; doña María del Carmen Pascual Alonso, Vadocendes; doña María Guadalupe Alonso Yllera, Peñaranda.

Los títulos se considerarán nulos si no se reintegran con plaza del Estado de 37,50 pesetas.

**NOMBRAMIENTOS**

Han sido destinados: Para Valencia (capital), don Luis Latorre Estivalis, en virtud de sententia del Tribunal Supremo, y que servía en esta provincia la Escuela de Cilleruelo de Arriba.

A Valdeverdeja (Toledo), en propiedad provisional, doña María Nieves Ortega Monedero, con destino en Carcedo de Burgos.

A los suburbios de Madrid, don Moisés Arribas Arribas, de Bahabón de Esgueva.

A Las Huertas (Valencia de Alcántara), don Pedro de Lorenzo Morales, titular de Casanova.

A Guetaria (Pósitos Maritim), en virtud de concurso-oposición, don Luis García

Santamaría, que servía en Villalquirán de los Infantes.

A Valladolid, la opositora de esta provincia doña María del Pilar Blanco Cereceda.

**PENSIONES**

Por la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas, se dispone no procede aumento de pensión a doña Narcisca García García, viuda del maestro don Guillermo Peñalba Pérez, de Pinilla de los Moros, porque la resolución primitiva sólo es rectificable por vía económico-administrativa.

## GUIA DEL RADIOYENTE

**EMISORA E. A. J. 27 RADIO CASTILLA BURGOS**

**SOBREMESA**

13,45. — Astronomía: Santoral; "El Rodeo", pasodoble (Guerrero); "El mago de Oz" (Arien); "Anisias de amor" (Antón); "Alegre y feliz" (Antón).

14,05. — Información local. "Madre" (Montoro); "Tarde de otoño en Pletorias" (Montoro); "El Trovatore" (Verdi).

14,30. — Conexión Radio Nacional.

15. — Recital poético. 15,15. — Cierre.

**NOCHE**

22. — Música de baile. 22,15. — Conexión Radio Nacional. "Goyescas" (Granados); "Sevillana N.º 3" (Albéniz).

23. — Información local. Fragmentos de zarzuela: "Moros y cristianos" (Serrano); "Bohemios" (Vives); "La fama del tartanero" (Guerrero); "La princesa del dólar" (Deo-Fall).

23,45. — Fragmentos de ópera.

24. — Cierre.

## SINDICATOS

**HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS DE BURGOS**

Para general conocimiento, y para los que a diario causan daño en los patatales y garbanzales de los alrededores de esta Ciudad, se hace público que a petición de esta Hermandad se han adoptado por las Autoridades las medidas en los patatales y garbanzales de conductos para cortar tales abusos y castigar severamente a los que sigan cometiéndolos.

Lo que se hace público para que los que sean descubiertos no puedan alegar ignorancia.

## Restauración y barnizado de toda clase de muebles Taller: Santa Cruz, 28

## INVIERTA BIEN SU DINERO

Vendo barata, a 40 kms. de Burgos, con buenas comunicaciones, Granja libre colonos con 135 hectáreas terreno cercado, pastos, pimientos, forrajes, plena producción. Completa maquinaria, tractor, ganado, etc., cediendo interesante cosecha de pienso actual. Facilidades pago. Informes, Ignacio Juez, San Juan, 56, Burgos.

## ALMACENES CAMPO

Queipo de Llano, núm. 2  
Sucursal: Plaza José Antonio, núm. 35  
Especializada en CONFECCIONES

## GESTORIA ADMINISTRATIVA

CERTIFICADOS Penales, Planos, Uti mavoluntad, Defunciones, etc.

TESTAMENTARIAS  
AUTOMOVILISMO  
REPRESENTACIONES  
ADMINISTRACIONES

CLASES PASIVAS BURGOS

## MADERAS

Antes de hacer sus Compras en Tarimas  
Tableros-Contrachapados  
Puertas y Ventanas  
MADERAS DE PINO Y CHOPO  
VISITE  
**ALMACENES CAMARA**  
Carretera de Arcos - Teléfono 1888 - BURGOS

**DIAS LABORABLES**

Sets y media.—Iglesia del Carmen.

Siete.—Iglesia del Carmen y de la Merced.

Siete y media.—Catedral, San Lorenzo, San Cosme y San Damián, La Merced, El Carmen.

Ocho.—Catedral, San Cosme y San Damián, San Lorenzo, San Gil, Santa Agueda, La Merced, El Carmen, Las Escuelas.

Ocho y media.—Catedral, Santa Agueda, San Gil, San Cosme y San Damián, San Lorenzo, El Carmen, La Merced, Las Escuelas.

Nueve.—Catedral, Santa Agueda, San Lorenzo, San Cosme y San Damián, San Gil, La Merced, El Carmen.

Nueve y media.—Catedral, San Lorenzo, El Carmen, La Merced, Las Escuelas.

Diez.—Catedral, San Gil, San Lorenzo, La Merced, El Carmen.

Diez y media.—San Lorenzo, Doce.—Catedral, San Gil, San Lorenzo, San Cosme y San Damián, San Lorenzo, El Carmen, La Merced, Las Escuelas.

Ocho y media.—Catedral, San Lorenzo, La Merced, Las Escuelas, San Gil, San Pedro y San Felices (la parroquia), Santa Agueda (la parroquia) La Merced, El Carmen.

Nueve y media.—Catedral, San Cosme y San Damián, San Lorenzo, El Carmen, La Merced, Las Escuelas.

Ocho y media.—Catedral, San Lorenzo, El Carmen, La Merced, Las Escuelas, San Gil, San Pedro y San Felices, El Carmen.

Diez.—Catedral, San Cosme y San Damián, San Lorenzo, El Carmen (cantada), La Merced, Las Escuelas.

Diez y media.—Catedral, San Lorenzo, La Merced.

Doce.—Catedral, San Gil, San Lorenzo, San Cosme y San Damián.

Doce y media.—San Lorenzo, San Gil, La Merced.

Parroquia de San Lesmes.—Laborables, ocho, ocho y media, nueve, nueve y media, diez.

Festivos, siete y media, ocho, ocho y media, nueve (parroquia) diez y media, once, doce, doce y media.

## DIAS FESTIVOS

Sets y media.—El Carmen.

Siete.—El Carmen, La Merced, San Cosme y San Damián, San Lorenzo, La Merced, Las Escuelas.

Ocho.—Catedral, San Gil, San Lorenzo, Santa Agueda, La Merced, El Carmen, Las Escuelas.

Ocho y media.—Catedral, San Lorenzo, La Merced, Las Escuelas, San Gil, San Pedro y San Felices (la parroquia), Santa Agueda (la parroquia) La Merced, El Carmen.

Nueve y media.—Catedral, San Cosme y San Damián, San Lorenzo, El Carmen, La Merced, Las Escuelas.

Ocho y media.—Catedral, San Lorenzo, La Merced.

Doce.—Catedral, San Gil, San Lorenzo, San Cosme y San Damián.

Doce y media.—San Lorenzo, San Gil, La Merced.

Parroquia de San Lesmes.—Laborables, ocho, ocho y media, nueve, nueve y media, diez.

Festivos, siete y media, ocho, ocho y media, nueve (parroquia) diez y media, once, doce, doce y media.

## SEMANARIO DE MISAS

2. Domingo.—Domingo 15 después de Pentecostés. St. Julián, Felipe, Eutiquiano, Antón, Teodoro, Máxima, Esteban.

Misa de la Dominica con rito semidoble y ornamentos de color verde. Gloria y Credo. Segunda oración de S. Esteban, tercera A. eunetis. Prefacio de la Trinidad.

3. Lunes.—Día feriado. St. Antonino, Eufemio, Dorotea, Basilio, Martín, Simón.

Misa de la Dominica anterior, 15 después de Pentecostés, con rito simple y ornamentos de color verde. No hay Gloria ni Credo. Segunda oración, prefacio del conde de santos. Pueden celebrarse misas votivas y de difuntos.

4. Martes.—Día feriado. St. Marcelo, Rufino, Silvano, Teodoro, Julián, Casto, Marino, Rosalia.

Misa de la Dominica anterior, 15 después de Pentecostés, con rito simple y ornamentos de color verde. No hay Gloria ni Credo. Segunda oración A. eunetis, tercera A. eunetis. Prefacio del conde de santos. Pueden celebrarse misas votivas y de difuntos.

## BODAS DE ORO MATRIMONIALES DE MICHAELA PERA Y PRUDENCIO SILLERAS

Celebraron en matrimonio los tres hermanos de la esposa actuando de Preste, el mayor de ellos, D. Mariano, y los otros dos, Pedro y Román Góte, a las diez de la mañana en la Parroquia de San Cosme, donde contraerán matrimonio los citados esposos. Recibieron por primera vez la comunión dos niños. Asistieron los siete hijos y dirigió una sentida palabra el celebrante.

## CULTOS PARROQUIALES EN LA PARROQUIA DE SAN GIL, CON MOTIVO DE LA FIESTA DE SU TITULAR

A las ocho y media, Misa de Comunión. A las once, Misa solemne con asistencia de Excelentísimo Sr. Arzobispo. Dr. Pérez Platero, Prefecto del panegirico del Santo el reverendo Padre Anastasio, de la Sagrada Familia, C. D.

TARDE.—A las siete y media vísperas, rosario, novena y procesión con motetes y bendición, dada por el Excmo. Sr. Arzobispo. Asistieron de presbitero asistente al Sr. Emilianio García Vedia Cura Párroco de San Lorenzo, de diácono y subdiácono el Dr. don Angel Cigüenza, Cura Párroco de San Cosme, y D. Serafin Sáiz, Cura Párroco de San Esteban.

De misa se habló el honradísimo D. Enrique Arcos, Cura Párroco de Las Huelgas y el Dr. D. Timoteo de la Peña, Cura Párroco de San Pedro y San Felices. Terminó con la adoración de la reliquia del Santo.

## ANIVERSARIO DEL DOCTOR CASTRO

Se cumple el primer aniversario del fallecimiento del Excelentísimo y Rvdmo. Sr. Doctor don Manuel de Castro, arzobispo que fue de nuestra archidiócesis.

Querido por todos, mereced a los desvelos con que se ocupaba de todo cuanto significase mejora para la vida espiritual y material de Burgos, dejó a su muerte una estela de veneración para su memoria.

En la dolorosa efeméride de su fallecimiento, brotará de todos los corazones burgaleses una oración por su eterno descanso.

Ebanistería decorativa  
**Evelio A. Guilarte**  
Arte religioso y muebles en todos los estilos  
Vitoria, 46

## DOS LINEAS DE AUTOBUSES INTERRUPTEN SU SERVICIO MOMENTANEAMENTE

Horario de coches para el mes actual

FACILITADO POR AUTO - ESTACIONES S. A. BURGOS

Líneas	Llegada	Salida
Agallar de Campo	10.00	10.15
Añade de Duero	10.18	8 y 18
Arenillas de Riquisuegra	10.30	10.15
Barbadillo de Herreros	10.30	17.30
Atija	9.50	17.30
Espinosa de los Monteros	9.45	14.45
Friedada de la Sierra	9.30	17.45
Huerta de Arriba	9.45	17.45
Quintana del Pidio	9.50	18.00
Madrid	13.00	15.00
Melgar de Fernamental	10.15	18.15
Santander	15.20	8.00
Palencia	10.30	18.00
Pedrosa del Príncipe	10.15	18.00
Pozza de la Sal	10.00	17.15
Regumiel de la Sierra	9.30	17.15
Roa de Duero	9.30	17.30
Santo Domingo de la Calzada	10.30	17.00
Santo Domingo de Silos	10.30	17.15
Sasamón-Grijalba	10.00	18.15
Tordómar	10.45	18.15
Tórtoles de Esgueva	10.15	17.00
Villadiego	10.45	17.30
Villadiego-Alar del Rey	10.00	18.15
Villamayor de los Montes	10.00	18.15

(Los señalados con el signo \* interrumpidos momentáneamente.)

**Lurice**  
REPARACIONES DE MOTORES ELECTRICOS Y MAQUINAS INDUSTRIALES

INSTALACIONES DE LUZ Y FUERZA  
ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
Carga y Reparación de Baterías  
MATERIAL Y APARATOS ELECTRICOS

Madrid, n.º 10 - BURGOS - Teléfono 2578

**Bicicleta B H**  
Lo que se oye en todas partes Si pero... una máquina de coser SIGMA vá mucho mejor.

Gran variedad en modelos para Señoritas y Caballeros

Recambios para automóvil Rodamientos - Baterías

COMERCIAL VELO MOTO S. L.  
Vitoria, 13 y Héroses del Alcazar, n.º 1

**Cristales-Vidrios Planos**  
Espejos Fantasia Lunas de Espejos

CRISTALES DE OBRAS TRABAJOS DE GRABADO Y DECORACION

**Hoyos**  
INSTALACIONES COMERCIALES

Vitoria, número 19 PRESUPUESTOS GRATIS

# SANTIAGO DIO TRES SABLAZOS A FERNANDO III EN BURGOS

## Para armar caballero al joven príncipe hubo que buscar al apóstol

### UNA IMAGEN CON UN BRAZO ARTICULADO SIRVIÓ PARA LA CEREMONIA



El Apóstol Santiago

...Uo de los más bellos siglos de la historia europea es, sin duda, el de los Ordenes militares. Cuando en las batallas se abría y cerraba "con la cruz y la espada como gozones" al grito de Dios y victoria, den por todo el espacio cultural de Occidente, en la lucha contra las invasiones orientales, y puede en ide acristana, manteniéndose en ellas simbolizarse la vitalidad de la da encrucijada histórica, en cada zona polémica, en salvaguarda de la cristianidad.

Alemán, los Caballeros de la Orden Teutónica, defensores de la Marca Oriental, frente a los nómadas asiáticos que merodeaban la frontera polaca; en Inglaterra los Caballeros de la Tabla Redonda, que circundados de un halo de mágico y fabuloso esplendor pasan a la leyenda como personajes de un mito maravillosamente lírico. En España, los Caballeros de Alcántara, Montesa, Santiago y Calatrava, avanzados en la reconquista que ya poniendo hitos de sangre y de gloria por las dos Castillas y Córdoba y Granada.

Ante las cabalgadas de los Maestros de los Ordenes Militares, se va retirando hacia el Sur la línea fronteriza entre los reinos cristianos y moros. Arcos de la Frontera, Jerez... Y toman nombre castellano los pueblos musulmanes como Hinojosa, que también fué frontera y donde un castellano viejo, el Marqués de Santillana ha de escribir sus más deliciosas seranillas.

Moza tan fermosa non vi en la frontera como una vaquera de la Fiojosa.

EL CODIGO DE LAS CUATRO CRUCES

Para llevar la cruz de las Ordenes Ponemos en conocimiento de nuestros lectores que en esta Redacción se reciben esquelas hasta las tres de la madrugada. Nuestro teléfono: 2158.

## HITLER VIVE

ESTOCOLMO, 1. — Martin Bormann, dirigente nazi perseguido por la policía aliada, habló durante dos minutos en una radio clandestina en Estocolmo, según manifestaciones atribuidas al diario "Aftonbladet". Bormann dijo que Hitler está con vida en un lugar de Alemania y que goza de buena salud. "Los leales veteranos nazis afirman— deben actuar tan pronto como empiecen los juicios contra Goering y demás dirigentes sieneses". La noticia no ha sido confirmada. (Efe).

## EXTRANEZA POR NO INCLUIRSE A VON RUNDSTEDT ENTRE LOS CRIMINALES DE GUERRA

CUARTEL GENERAL BRITANICO (Alemania) 1. —Aun que todavía no se han publicadas las acusaciones específicas que se formularán contra los altos criminales de guerra que serán juzgados en Nuremberg, se afirma que von Ribbentrop será acusado de infringir el Pacto de París de 1938, en que se ponía a la guerra fuera de la ley y a Goering, del bombardeo de Rotterdam después del armis-

## BICICLETAS B. H. SON ASESINADOS EN BERLÍN EL DIRECTOR DEL BANCO DE PRUSIA Y UN JEFE DE POLICIA

BERLÍN, 1. — En la zona berlinesa ocupada por los norteamericanos, varios desconocidos dieron muerte a tiros al jefe de policía del distrito de Zehendorf, doctor Hans Voss, y al director del Banco de Prusia, Vilhelm Vogt, según anuncia la agencia United Press. (Efe).

## CIRCULO DE LA UNION BURGOS CONCURSO

Hasta las 12 horas del día 15 de septiembre actual, se admiten proposiciones para el concurso de ARRIENDO DE LOS SERVICIOS DE CONSUMO de esta Sociedad, con arreglo al Pliego de Condiciones Mínimas que obra en la Secretaría del Círculo, a disposición de quienes pueda interesar.

denes militares, fuese la de Santiago o la de Alcántara era precisamente un cierto número de condiciones. La primera ser caballero. Podía adquirirse la categoría de tal por el nacimiento, siendo hijo de hidalgo, por privilegio real, o por servicios prestados en la guerra. En cualquiera de los tres casos había que recibir la Orden de Caballería.

Los hijosdalgo ingresaban primero en un cuerpo de tropas juveniles llamadas de "Los Donceles". Los guialba a la guerra un caballero ya experimentado, que ostentaba el título de Alcaide de los Donceles. Y aún dentro de su extremada juventud, los futuros caballeros se batían con valor, y sabían morir gallardamente. En el asalto a Granada un doncel de dieciséis años, Don Martín Vázquez de Arce, doncel de Sigüenza, pasó a la historia con una muerte chajada de sangre y de sonrisas. Y "un bel morir tuta una vida honora".

Los donceles pasando el tiempo



Arcadas cistercienses de un patio interior.

de aprendizaje, eran armados caballeros. Podía conserirse el grado cualquiera que lo fuese, o el rey, o el papa, o el papa.

¿QUIEN ARMA A UN PRINCIPE?

Peró a un príncipe de sangre real solo podía armarle caballero alguien que tuviera más nobleza que él, y esto solía ser difícil. Solamente el rey tenía facultad para hacerlo, y en caso de que el rey muriera antes de que su hijo tuviese edad para ser caballero, se planteaba un grave problema.

¿Cómo podía encuntrarse en un caso de apuro a alguien que pudiese armar caballero a un príncipe?

El mismo conflicto se plantearía si el padre del príncipe era, por caprichos de la política, enemigo o rival, ser de otra monarquía, cabeza de otra ley.

UNA EXTRAÑA CEREMONIA EN BURGOS

Burgos cabeza de Castilla. Castilla hispánica alma máter. Corte y capital de un reino, Burgos medieval encarna en sí la época. Hasta en su nombres Burgos, el bugio, la ciudad por excelencia.

En el burgo hay un monasterio tumba de reyes y cenobio de infantes. Un día, allá por el siglo XIII, se va a celebrar una ceremonia que requiere toda la pompa con que se rodean los actos reales. Se trata de armar al infante Don Fernando, heredero de la corona.

Imaginemos la escena. Los heraldos van sonando sus clarines. Irán vestidos con damáticas que llevan bordadas en oro, sobre terciopelo rojo, las armas de Castilla. Detrás la comitiva de caballeros con armadura de plata yelmo coronado si son nobles, esquivo pintado con alegorías y signos heráldicos. Los caballeros más jóvenes, que aún no han hecho armas, llevan el escudo en blanco, esperando ganar trofeos que poner en él.

Las damas, existen mantos de tistú bordado, urracos de lencera finísima, y vienen en mulas blancas, detrás los pajes y la gente del pueblo.

Llegando ante la puerta del monasterio, salen la Abadesa, Señora de las Huelgas y la comunidad, a recibir a la señora reina. El príncipe no viene en la comitiva. Está desde anoche encerrado en la capilla de Santiago, volando las armas.

En la capilla, Caballeros, y Damas se arrodillan. El Arzobispo ofice acerca al príncipe que está solo en la misa solemne. Luego, la reina medio despresbiterio. La reina toma de una bandeja las espuelas y se las calza a su hijo. Luego, el Arzobispo se acerca trayendo un libro de evangelios para que haga juramento de vrbatege a las diuinas, e a las domesticas, e a las viudas e a los huérfanos, e a todos aquellos que se encuentran en cuita".

El príncipe jura. Ya solo falta el espaldarazo, que ha de ser dado con la espada por quien le arme.

El príncipe se acerca al altar mayor de la capilla. Allí hay unos escaños que han puesto para la ceremonia. Sube hasta el camarín del altar, y se arrodilla.

UN APOSTOL GALIDEO PADRINO DE UN REY CASTELLANO

Allí está solo el príncipe frente a frente con Santiago. Se arrodilla ante él. El Arzobispo ha subido también al altar.

La imagen de Santiago está labrada. Tiene en la mano una sentada en un establo de madera

espada desnuda, en alto. El Arzobispo se acerca a la imagen, y guiándole el brazo, que es articulado, deja caer tres veces la espada sobre los ombros del príncipe. Solo así podía hacerse; a falta de un rey, un apóstol, el Patrono de la Caballería española, el que carga en las batallas con su corcel blanco, es el que podía armar caballero a un futuro rey.

En el silencio de la capilla, el príncipe, arrodillado, sigue orando. La imagen de Sant Yago, primitiva, románica, legueta, parece sonreír. Tal vez el Santo ya sabe que años más tarde el joven príncipe va a ser su par, santo también, y pasará a los altares con el nombre de San Fernando, rey de España.

Así se hacía en aquel luminoso siglo de las Ordenes militares, y haciendo mucho tiempo. En Las Huelgas de Burgos, se armaron también otros príncipes castellanos.

Hoy aún sigue la imagen del Santo, con su espada en alto, co-

# LAS NIPONAS HUYEN DE LOS YANQUIS

## ¿Que se esconde tras la sonrisa misteriosa de Yoshimo Imetsu?

### Los japoneses ocultán sus sufrimientos por cortesía y por orgullo

YOKOSUKA, 1. — (Servicio especial de crónicas Efe-United Press). El alcalde de Yokosuka, Yoshimo Imetsu —que por cierto tiene un parecido a los miembros con el ex primer ministro Tojo—, recibió ayer a la salud del presidente Truman en sus confortables oficinas de la Alcaldía.

Queremos tratar a los norteamericanos con la mayor sinceridad y cortesía, en todo momento", dijo Imetsu al ordenar al sirviente con un gesto que volviese a llenar los vasos con vino de arroz. El alcalde recibió al corresponsal de la United en un despacho cuyo suelo está cubierto con una mullida alfombra roja, sobre la que se encuentra una gran mesa de madera bruñida, con aplicaciones de metal, y cómodos butacones guateados. El alcalde había algo de inglés y se desentrevuelve como un hombre de mundo, parece comprender bastante bien las costumbres y psicología de los occidentales; en contraste con las caras serias y largas de cuatro miembros del Cuerpo de Infantería de Marina, que permanecían de pie, cerca del sillón que ocupaba el alcalde.

UNA RESPUESTA QUE NO ARRIESGA MUCHO "He dado instrucciones a mi pueblo —dijo— para que sea cortés y hospitalario en todo momento, advirtiéndoles el mismo tiempo a los habitantes de este municipio que nada tienen que temer de las fuerzas de ocupación". "En

tonces—arguyó el corresponsal—, por qué todas las mujeres japonesas salían corriendo de la ciudad al acercarse los soldados norteamericanos?" El alcalde de Yokosuka tardó algunos minutos en comprender la pregunta, y después de comprobar bien el significado por medio de su intérprete, contestó sonriente: "Las japonesas corren, sencillamente, porque no saben el inglés".

AQUI NO HA PASADO NADA

Imetsu fué elegido hace dos años alcalde de esta ciudad, que, según sus manifestaciones, no ha sufrido bombardeos aéreos ni cañones navales durante toda la guerra. Sin embargo, desde el amplio ventanal del despacho de la Alcaldía, se divisan sin esfuerzo lo que no queda en pie ni una sola manzana entera en las ruinas de la ciudad. Así, Imetsu dijo que eran sectores de la ciudad cuyos edificios, tanto, comerciales como particulares, fueron "derribados" para localizar "los incendios". Es difícil averiguar si este interés del alcalde de Yokosuka en negar los bombardeos que ha sufrido el caso urbano de su ciudad, es prueba de un orgullo que le impide reconocer el daño causado por un enemigo, o por el contrario, se trata de una manifestación de la proverbial cortesía nipona, al tratar de ocultar a un súbdito yanqui que las fuerzas norteamericanas —y las causantes de aquellos estragos, lo que acaso pudo resultar no agradable al huésped. Pocas cosas habrá tan inescrutables como esta sonrisa oriental, que desconcierta al interlocutor, incapaz de conocer los verdaderos sentimientos de un súbdito del Mikado.

EL EMPERADOR SIQUE SIENDO SAGRADO

Hasta la misma puerta de la calle acompañó el correcto alcalde al periodista yanqui. Y con una profunda inclinación, en el momento de despedirse, dijo a éste: "Si el emperador dice que ha terminado la guerra, todos los japoneses queremos que la guerra termine".

EXPOSICION DE DIBUJOS EN EL AIRE

### Cuarenta mil kilos de algodón se quemaron en cinco minutos

UNA CHISPA QUE CAUSA DESMAYOS Y SOPONCIOS

TARRAGONA, 1. — Nuevos detalles del ciclón desencadenado el pasado miércoles sobre la parte alta de la provincia anuncian que los daños materiales son de considerable importancia. Entre los edificios dañados figura el balneario de Salom, en una de cuyas salas se hallaba preparada para su inauguración una exposición del caricaturista Boni. La fuerza del viento fué tal que gran número de dibujos volaron y el autor ha tenido que aplazar la apertura. Los juegos florales que estaban anunciados para los primeros días de este mes, han sido aplazados hasta nueva fecha. Efe.

CUARENTA TONELADAS DE ALGODON ARDEN EN BILBAO

BILBAO, 1. — Cuarenta toneladas de residuos de algodón han sido destruidas por el fuego en una fábrica de neumáticos. Después de seis horas de intenso trabajo, los servicios de bomberos lograron dominar el incendio. Las pérdidas son cuantiosas.

UNA CHISPA ELECTROICA SOBRE VILLATROYA

ALBACETE, 1. — En las inmediaciones de Villatrova cayó una chispa eléctrica de gran potencia, acompañada de una gran tormenta de agua y piedra. La chispa al caer motivó temblores en las casas de la población y sobresaltó al vecindario. No hubo desgracias personales, aunque numerosas señoras fueron asistidas de desmayos y accidentes leve.

El río Abriol lleva un ex-

Los Japoneses que se rinden no entregan sus espadas

WASHINGTON. — Mientras la ocupación de las islas metropolitanas japonesas se efectúa con precisión matemática, los corresponsales que acompañan a las fuerzas han sido testigos de pintorescas escenas desarrolladas con caleidoscópica rapidez, que parecen arrancadas de las páginas de un libro de cuentos.

En Tokio, capital y corazón del Imperio, los corresponsales y comentaristas de radio aliados se adelantaron a las unidades militares. Unos se dirigieron en automóvil hacia el palacio imperial y otros hablaron con el presidente de la agencia informativa Domei. Sus impresiones han sido resumidas por Dunn, del "Columbia Broadcasting System", radiando desde la emisora de Yokosuka.

TORRENTES DE AVIONES TOMAN TIERRA

El comentarista declaró que en las doce horas anteriores había sido testigo de escenas casi inverosímiles, describiendo el continuo torrente de gigantescos aviones de transporte que desembarcaban soldados americanos en el aeródromo de Atsugi. Vió también cómo el camarero nipón se humillaba servilmente mientras atendía al general Mac Arthur y otros altos jefes americanos que estaban cenando.

Los corresponsales se dirigieron al edificio de Radio Tokio y pretendieron entrevistarse con los locutores que tanto dió a los aliados durante la guerra, "hundiendo" a los aliados cuyos tripulantes estaban esuchándola, pero el director les dijo que hubo tres o cuatro y que ya no estaba trabajando ninguna.

LOS CENTINELAS SE VUELVEN DE ESPALDAS

Los paraecidistas estadounidenses precedieron al general Mac Arthur desde Atsugi hasta Yokohama. Iban en camiones japoneses, conducidos por soldados nipones con las gorras encajadas. Los centinelas japoneses se encontraban en el camino, saludando al paso de la caravana. Los centinelas estaban colocados en espaldas de la carretera. Mac Arthur llegó en un coche del estado mayor americano e instaló su Cuartel General en el nuevo Gran Hotel de Yokohama.

Cuando el general Mac Arthur descendió de su avión en el aeródromo de Atsugi, fué saludado a los jefes que se encontraban allí, entre ellos el general Akin y los generales de aviación Spartz, Kenny, Whitehead y Wurtsmith. Después habló con el maestro de la banda de la 41 división aerotransportada y saludó uno por uno a los corresponsales de guerra.

En la base naval de Yokohama, fué izado el estandarte del almirante Halsey sin que hubiese nadie aguardando para efectuar la rendición formal, que fué aceptada más tarde por el jefe del

# EL JEFE DEL GOBIERNO NIPON APRENDE A GOBERNAR POR CORRESPONDENCIA

## Mac Artur en un hotel de Yokohama

### Los Japoneses que se rinden no entregan sus espadas

WASHINGTON. — Mientras la ocupación de las islas metropolitanas japonesas se efectúa con precisión matemática, los corresponsales que acompañan a las fuerzas han sido testigos de pintorescas escenas desarrolladas con caleidoscópica rapidez, que parecen arrancadas de las páginas de un libro de cuentos.

En Tokio, capital y corazón del Imperio, los corresponsales y comentaristas de radio aliados se adelantaron a las unidades militares. Unos se dirigieron en automóvil hacia el palacio imperial y otros hablaron con el presidente de la agencia informativa Domei. Sus impresiones han sido resumidas por Dunn, del "Columbia Broadcasting System", radiando desde la emisora de Yokosuka.

TORRENTES DE AVIONES TOMAN TIERRA

El comentarista declaró que en las doce horas anteriores había sido testigo de escenas casi inverosímiles, describiendo el continuo torrente de gigantescos aviones de transporte que desembarcaban soldados americanos en el aeródromo de Atsugi. Vió también cómo el camarero nipón se humillaba servilmente mientras atendía al general Mac Arthur y otros altos jefes americanos que estaban cenando.

Los corresponsales se dirigieron al edificio de Radio Tokio y pretendieron entrevistarse con los locutores que tanto dió a los aliados durante la guerra, "hundiendo" a los aliados cuyos tripulantes estaban esuchándola, pero el director les dijo que hubo tres o cuatro y que ya no estaba trabajando ninguna.

LOS CENTINELAS SE VUELVEN DE ESPALDAS

Los paraecidistas estadounidenses precedieron al general Mac Arthur desde Atsugi hasta Yokohama. Iban en camiones japoneses, conducidos por soldados nipones con las gorras encajadas. Los centinelas japoneses se encontraban en el camino, saludando al paso de la caravana. Los centinelas estaban colocados en espaldas de la carretera. Mac Arthur llegó en un coche del estado mayor americano e instaló su Cuartel General en el nuevo Gran Hotel de Yokohama.

Cuando el general Mac Arthur descendió de su avión en el aeródromo de Atsugi, fué saludado a los jefes que se encontraban allí, entre ellos el general Akin y los generales de aviación Spartz, Kenny, Whitehead y Wurtsmith. Después habló con el maestro de la banda de la 41 división aerotransportada y saludó uno por uno a los corresponsales de guerra.

En la base naval de Yokohama, fué izado el estandarte del almirante Halsey sin que hubiese nadie aguardando para efectuar la rendición formal, que fué aceptada más tarde por el jefe del

LOS INGLESES ENTRAN EN HONG-KONG

Mientras tenían lugar estas acontecimientos, la flota británica entraba en Hong-Kong, llevando el personal necesario para restaurar la administración británica de la colonia.

Por otra parte, los dragaminas americanos empezaban a limpiar de estos mortíferos artefactos los puertos de China, para que se pueda reanudar cuanto antes el comercio con el Lejano Oriente.

Por último, y para demostrar el considerable cambio producido en el Japon en los últimos días, según un telegrama de Domei, el príncipe Higashikuni, jefe del Gobierno, ha pedido al pueblo japonés que le escriba, enviándole sugerencias acerca de la forma de gobernarle. — Efe.

# EL MINISTRO DE AGRICULTURA LLEGA A SANTANDER

SANTANDER, 1. — El ministro de Agricultura, don Carlos Rein, ha llegado al medio día al palacio de la Diputación Provincial, donde fué cumplimentado por autoridades y representaciones de entidades. Le rindió honores una compañía de infantería de la guarnición con bandera y banda. — Cifra.

# SONRIA USTED...

## "LA ESPERANZA NO SE PIERDE NUNCA"



El náutico... ¡AH DE LA ISLA...!!



A pesar de que le he insultado y todo... diciéndole que era un cobardete... si no boxeaba conmigo... dice que no... porque... me tiene miedo...

# ...Y DISCURRA

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

HORIZONTALES

- 1.— Habitantes de ciudad japonesa.
- 2.— Artículo al revés.— Número.
- 3.— Pronombre.
- 4.— Monarca destronado.— Consonante.— Onomatopeya de sonido.
- 5.— Al revés, nota musical.— Número.— Consonante.
- 6.— Donde se bebe.— Consonante.
- 7.— Lo hace el ratón.
- 8.— Consonante.— Al revés, afirmación.— Nota musical.— Consonante.
- 9.— Al revés en el mar.— Voz.— Al revés, verbo.
- 10.— Al revés, indeterminado.— Aquil.— Afirmación.
- 11.— Río catalán.— Consonante.— A dos voces.— Al revés, letra.
- 12.— Punto cardinal.— Consonante de suelo.
- 13.— Asociado a la causa.
- 14.— VERTICALES
- 1.— Hundirse.
- 2.— No es aptera.— Más largo.
- 3.— Consonante.— Consonante.
- 4.— Accidente geográfico.— Consonante.— Consonante.
- 5.— Nota, al revés.— Consonante.— Consonante.— Vocal.— Afirmación.
- 6.— Consonante.— Consonante.— Consonante.
- 7.— Beldad.— Consonante.— Consonante.
- 8.— Propio de Andalucía.— Optimista.
- 9.— Refranero.
- 10.— Consonante.
- 11.— Consonante.
- 12.— Consonante.
- 13.— Consonante.
- 14.— Consonante.

SOLUCION

1.— Habitantes de ciudad japonesa. 2.— Artículo al revés.— Número. 3.— Pronombre. 4.— Monarca destronado.— Consonante.— Onomatopeya de sonido. 5.— Al revés, nota musical.— Número.— Consonante. 6.— Donde se bebe.— Consonante. 7.— Lo hace el ratón. 8.— Consonante.— Al revés, afirmación.— Nota musical.— Consonante. 9.— Al revés en el mar.— Voz.— Al revés, verbo. 10.— Al revés, indeterminado.— Aquil.— Afirmación. 11.— Río catalán.— Consonante.— A dos voces.— Al revés, letra. 12.— Punto cardinal.— Consonante de suelo. 13.— Asociado a la causa. 14.— VERTICALES 1.— Hundirse. 2.— No es aptera.— Más largo. 3.— Consonante.— Consonante. 4.— Accidente geográfico.— Consonante.— Consonante. 5.— Nota, al revés.— Consonante.— Consonante.— Vocal.— Afirmación. 6.— Consonante.— Consonante.— Consonante. 7.— Beldad.— Consonante.— Consonante. 8.— Propio de Andalucía.— Optimista. 9.— Refranero. 10.— Consonante. 11.— Consonante. 12.— Consonante. 13.— Consonante. 14.— Consonante.

DEMETRIO RAMOS

# LA LETRADA DE SAN VIRILA

# CRITICA ARTE

## UNA NOVELA EXCEPCIONAL

### "Nada", de Carmen Laforet

Si nosotros dijéramos: "La novela de Carmen Laforet es la mejor novela escrita en España desde 1936", es probable que los lectores para los cuales ésta sea desconocida, pensarían en algún factor de interés o en algún gusto particular como motivos de tal afirmación. Pero antes de que nadie juzgue así, es preciso sentar una serie de afirmaciones más.

Carmen Laforet, desconocida literariamente para el público y para la crítica, hasta la fecha de la publicación de éste, su primer libro, y personalmente, también desconocida para nosotros, nos ofrece, en la lectura de sus emocionadas páginas, la prueba irrefutable de que es, no sólo la autora de la mejor novela escrita de 1936 acá, sino de que ha conseguido — con sencillez — darnos por su mano leve y apasionada, la novela más auténtica aparecida en España desde muchos años antes de la fecha crucial. No sabríamos fijar un año, ni un autor, pues para encontrar el último gran novelista español tenemos que pasar por una serie de nombres gigantes en el campo de la literatura, con grandes dotes novelescos, pero cuyas producciones mejor calificadas son de ensayos. Desde la "novela ensayo", "Doña Inés", de Azorín, "Niebla", de Unamuno; desde el pulido, frío y peligroso Jarnés, no conocemos más que algunas obras, realizadas por la promoción magnífica de nuestros combatientes, que merezcan en la literatura.

A los diez y ocho años, comenzó a estudiar en la Facultad de Filosofía y Letras de su ciudad natal, donde permaneció tres años, cursando en la actualidad los estudios de Derecho, en Madrid. Sus veintitrés años han dado, pues, un fruto literario magistral. ¿Quién decía que hasta los cuarenta y cinco no se puede ser verdadero novelista?

Comienza el primer capítulo con la llegada de la protagonista a la casa de la calle Arribo, centro de toda la acción. Un ambiente extraño, alucinado, la acoge. La lámpara que ilumina la escena del recibimiento puede ser el símbolo de aquellas estancias: una rica lámpara a la moda del pasado siglo, cubierta de moho. Luces verdosas, trastos amontonados, suciedad. Varios seres viven entre los restos de un antiguo esplendor burgués. Seres ligados por lazos de sangre, que se maltratan y se ensañan entre sí, en terribles tormentos psicológicos. La apariencia, sin embargo, no es tremebunda, a la manera romántica de una Emily Brönte. Una visión vulgar no vería allí más que una familia desordenada, mal avenida y bastante corriente, con una sola persona bondadosa: la abuela, medio chiflada ya, con un amor ciego, humilde, hacia sus dos hijos varones, que más de una

vez atribuirán a ella todas las desgracias. Sin embargo, es Román, uno de los hermanos, quien se complace en tejer una red sutilísima cuyo centro es él mismo. En ella están prendidos todos los miembros de la familia y más de una persona extraña. Entre ellas, Ena, compañera de Universidad de la protagonista, y su madre, una antigua enamorada de Román. Todos están sometidos a su extraño encantamiento; basta que algunos — Ena, por ejemplo, gracias a la protagonista — se liberen, al fin. Román es un esteta, un músico cuyos originales composiciones, interpretadas en el ambiente caótico de su entorno, cautivan, unidas a su personalidad, a cuantos los conocen; aunque lo odian. Es cruel. Un fracasado de inmensas posibilidades, cuyo diosocillo, un pequeño ídolo indio — Xochipilli, él mismo —, recibe el tributo de los corazones humanos. No podía terminar la novela más que con la muerte de Román, suicidado. Con ello, unos se liberan definitivamente, y otros — la madre, el hermano — se ven arrastrados por el ramino sin luz de la locura.

La intensidad de la narración aumenta continuamente, y, a medida que se van desarrollando las vicisitudes, observaciones y detalles, reveladores de un tremendo fondo humano. Es probable, pues, que no esté alejada de ellos la intención autobiográfica. Sobre esta densidad humana y sobre su exquisita feminidad, podríamos aportar multitud de intuiciones. Sólo recordaremos la discreción, la simplicidad con que habla de la miseria y del hambre de la protagonista; del gozo con que, en el día de recibir sus escasos ingresos de estudiante pobre, compraba una flor para regalar a la madre de su amiga, agotándose pronto en eufemismos y dulces caros con que elabórala su hombre. El estilo, siempre ajustado, sencillo, adquire, por momentos, blandura, aromas intensos, imágenes que nos dan la clave de la situación y del mundo interior de los personajes. Y siempre, en la pluma de oro de la autora, están presentes una gran vitalidad y una fuerte autenticidad. Los detalles crudos, el realismo de las escenas y de las vidas, todos expresados con la misma blandura e intensidad a un tiempo que brillan en la obra, son salvados, o mejor dicho, no olvidados, gracias a la fuerza de esa misma realidad, comprendida e incluida por la mano maestra.

Una obra en la cual el ambiente juega tan importante papel, debía tener, en cada adverbio, en cada párrafo, una enorme saturación de "literatura"; de mala literatura, de la cual los sentidos, la imaginación, el alma, salieran cargados de claroscuros, embaldados en gráficas orgías de sentimiento, con visión y sabor de melancolía. Para satisfacción del maestro D'Ors, digamos que no es así. Pues a tantos méritos, en pluma tan joven, se une la frescura del estilo, la manera clásica con que expone asuntos tan apasionados. Carmen Laforet ha sabido cumplir el clásico precepto de Goethe, encontrando siempre algo nuevo en las cosas, a fuerza de mirarlas. La contenida pasión, la vehemencia enmarcada en clara serenidad, la fuerza vital suavemente coloreada, cualidades tan propias de una sensibilidad mediterránea, tienen en Carmen Laforet una encarnación admirable.

Al comenzar este artículo, hemos hablado con aparente pasión. Hemos hablado de "Nada" como de la mejor novela española actual, y no habíamos querido aventurarnos tan opinión en una tertulia literaria madrileña. Sólo un obstáculo, y muy considerable, encontramos en su lectura. Los timbres sombríos comienzan a ser verdaderamente cuando, buscando la autora una salida al personaje Román, al verse éste fracasado en lo último que le quedaba de triunfador, se suicida. Este es el peor camino que podía haber elegido la autora. Si el arrepentimiento, mejor aún que una muerte natural o una desaparición romántica — rumbo a la aventura — hubieran cerrado el drama, hubiésemos podido esperar que "Nada" pasase en el futuro, a figurar entre obras inmortales. El suicidio, además de ser una grave falta moral, es una solución fea, que quita hermosura a la novela. Pese a todo, Carmen Laforet ha hecho algo excepcional. La crítica, no obstante, apresurada para hacerse eco de los consagrados y aun de los jóvenes predilectos, no ha sabido hacer justicia en este caso. La crítica, que debe estar atenta, con ojo y oído finísimos para la búsqueda de valores españoles, no ha sido lo suficientemente avizada.



dos, suciedad. Varios seres viven entre los restos de un antiguo esplendor burgués. Seres ligados por lazos de sangre, que se maltratan y se ensañan entre sí, en terribles tormentos psicológicos. La apariencia, sin embargo, no es tremebunda, a la manera romántica de una Emily Brönte. Una visión vulgar no vería allí más que una familia desordenada, mal avenida y bastante corriente, con una sola persona bondadosa: la abuela, medio chiflada ya, con un amor ciego, humilde, hacia sus dos hijos varones, que más de una

monía; el ban de cada día, el proverbio popular y casi divino, el Ángelus, la adoración cotidiana, toda la sabiduría, toda la sal de la tierra.

El escritor — cuánto nos preocupa este problema de la paz del espíritu — en el que ejerce público oficio — se sintió, otra vez, miembro vivo de una comunidad, hombre con capacidad de maestría en el Gran Teatro del mundo.

Ya no era el hombre agotado en el diario rodar hacia desalentadas empresas, ambicioso de falso consuelo, o el bohemio con apariencia de elegante ciudadano, con una artificial vocación de "poeta maldito" empujándole a la más estúpida esterilidad.

Entonces concibió la cantidad de bellas cosas que una noticia, como aquella de "comunicar de Lisboa que las primeras golondrinas han volado sobre las cúpulas de la ciudad", puede encerrar en su seno.

El, que era capaz de sentir todas estas cosas, y de expresarlas con fruto en libros y artículos, hasta ayer se estaba perdiendo en una inútil trepidación, en una desapezada y disimulada pereza. Serpiente que se muerde la cola, literatura encerrada en literatura, que no ve la vida ordenada por el compás y la ética del arte. La ciudad del demonio, con sus endiosas alucinaciones, era el eje de su mundo. La Belsa, los rostros contraídos de los que más dinero tienen, la corrupción impetuosa de las caras con toda la fuerza del amor, del hambre y del odio, constituyen la realidad y la potencia de ese eje...

Frente a este abismo, se ha levantado siempre la ciudad de la norma y de la belleza, que en último término se agrupa alrededor de la cúpula de San Pedro. Y en esta hora del mundo en que todo tiene una íntima fisonomía de fracaso, son muchas las vocaciones que describen la parábola enseñada. Ayer fueron unos desperdiciados novelistas alemanes — "Wichert, Waqerl" —, hoy son ya muchos, en todos los pueblos y en todos los campos de las letras y las artes. Y algunos, bien cerca de nosotros, en España. No esperamos que formen lección, porque el bueno no abunda, ni se agrupa en manserona. Pero habrá, así lo esperamos, una floración cada vez mayor y más espontánea, de auténticos artesanos de la cultura.

El escritor sigue mirando al mundo desde su pequeño universo sencillo, y ya en los ojos le tiembla una llama de vida.

ANGEL DE IZACA

Las manzanas le estaban jugosamente en la boca, que era un nido de risas. Las trenzas rubias le colgaban sobre el fino vestido de campesina acomodada. Entre la fronda, a sus pies, un arroyo arastraba líquidas brimueras oscuros reflejos de los bosques; un verde silencio de montaña pirenaica impregnaba sus remansos. Ante esta visión — Leandro y Hero — el escritor sintió que revivía en su espíritu toda la antigua capacidad de creación: que en todos los rincones de su alma despertaban los ruidos. Sobre la fronda, un campanario barroco ascendía hacia el cielo blanco; levantaba su gallo, exalta al viento y relaja de los espíritus, avisador de conciencia, ordenando el paisaje y convirtiéndolo a los sentidos. El campanario reunía en su torno una vida perfecta, una equilibrada armonía.

El, que era capaz de sentir todas estas cosas, y de expresarlas con fruto en libros y artículos, hasta ayer se estaba perdiendo en una inútil trepidación, en una desapezada y disimulada pereza. Serpiente que se muerde la cola, literatura encerrada en literatura, que no ve la vida ordenada por el compás y la ética del arte. La ciudad del demonio, con sus endiosas alucinaciones, era el eje de su mundo. La Belsa, los rostros contraídos de los que más dinero tienen, la corrupción impetuosa de las caras con toda la fuerza del amor, del hambre y del odio, constituyen la realidad y la potencia de ese eje...

Frente a este abismo, se ha levantado siempre la ciudad de la norma y de la belleza, que en último término se agrupa alrededor de la cúpula de San Pedro. Y en esta hora del mundo en que todo tiene una íntima fisonomía de fracaso, son muchas las vocaciones que describen la parábola enseñada. Ayer fueron unos desperdiciados novelistas alemanes — "Wichert, Waqerl" —, hoy son ya muchos, en todos los pueblos y en todos los campos de las letras y las artes. Y algunos, bien cerca de nosotros, en España. No esperamos que formen lección, porque el bueno no abunda, ni se agrupa en manserona. Pero habrá, así lo esperamos, una floración cada vez mayor y más espontánea, de auténticos artesanos de la cultura.

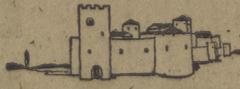
Se ha puesto a la venta el número 16 de esta Revista de musicología española. Se ocupa el número de la figura emblemática de Joaquín Rodrigo, publicado en la portada su fotografía, y reproduciendo en la contraportada la interesante partitura para violín y piano "La Enamorada Junto al Surtidor". Se ocupan de su personalidad las plumas de Gerardo Diego, Federico Sopena, Eduardo López Chavari y el Editorial de la Revista.

En las páginas centrales va un interesante reportaje sobre el certamen de Bandas celebrado en Valencia.

Se insertan, como siempre, las crónicas de Nueva York, París, Lisboa y Barcelona, y las secciones de Arte, Cine, Teatro, Historia de Buena Música, reapareciendo esta vez la sección de Música en la Radio, que tanto echaban de menos los lectores ya que con la firma de Julio Jarnés promete un interés cada vez más creciente.

Ilustraciones de Angel María Pascual

## Castilla



Tú me levantas, tierra de Castilla, en la rugosa palma de tu mano, al cielo que te enciende y te refresca, al cielo, tu amo.

Tierra nervuda, enjuta, despejada, madre de corazones y de brazos, toma el presente en ti viejos colores del noble antaño.

Con la pradera cóncava del cielo lindan en torno tus desnudos campos, tienen en ti cuna el Sol, y en ti sepulcro y en ti santuario.

Es todo cima tu extensión redonda, y en ti me siento al cielo levantado, aire de cumbre es el que se respira aquí, en tus páramos.

¡Ara gigante, tierra castellana, a ese tu aire sollaré mis cantos, si te son dignos, bajarán al mundo desde lo alto!

MICHEL DE UNAMUNO

## REVISTA

Agua de Agosto  
azafrán, miel y mosto

Septiembre o  
lluva los puentes  
o seca las fuentes

## SERVANTESIO EN EL TERROR DEL AÑO MIL

Castellanos, Castellanos, llegó la hora de pechar y sus fideles que no pechan no lo podrán excusar. Es hora de que estemos ante unos hombres, franceses de nacimiento, que luchaban contra la Francia de sus días en bien de la cristiandad. He aquí una clara respuesta a la tesis de Villeneuve.

D. R.

Es hora del Apocalipsis en el religio de San Juan que ganamos tan mal. Granjerías y tesoros a las Iglesias mandad.

Dadivosos de limosnas que non han de aprovecharse levantemos catedrales que buen cobijo serán, si muertos, para enterrarnos, si vivos, para rezar.

José María de Mena. (Fragmento del "Poema de las Catedrales".)

Algunos me piden un relato navarro, uno cualquiera de los muchos que puede ofrecer, a la flor de las gestas y la santidad, esa "Esparta de Cristo", según ha llamado a Navarra, con sabor de eternidades, uno de nuestros mejores cronistas de hoy. La respuesta nos la dará otro cronista, uno de esos cronistas anónimos — de Leyre, de Silos — que no se sabe si son de ayer o de hoy, pero que también ellos son de siempre, como de siempre es siempre en el gozo de la Leyenda de Oro — San Virila y su maravillosa historia. Ahora dejen nuestras manos, cargadas de malicia, paso al relato ingenuo y sagrado.

### LA HISTORIA DE SAN VIRILA

Cuando suena la esquila de bronce, hileras de monjes callados caminan por los largos corredores. Todos los días del año, en el momento que un alba de rosas surge detrás de los montes, fray Virila canta los oficios en un coro de voces profundas. Siente una gran beatitud sentado en la oscura sillera bajo la luz blanca que entra por los vitrales de alabastro y oro. Después, comienza sus oficios manuales. Saca la miel de los panales en los Lides del Ltsimo y copia los libros de la ciencia divina... Cuando se cansa, apoja los



escaleras desconocidas. Piensa en un castigo de Dios o en una burla del diablo. Llana fuertemente: —Ave María Purísima. —¿Qué deseas? —San Virila aprendía: —Hermano, ¿por qué no está la puerta pesada? Y estas escaleras, ¿cómo están aquí? El hermano portero le mira con sorpresa: —¿Qué puerta? —La que estaba aquí cuando yo he salido. —¿Cuándo tú has salido? —¿Quién eres? —Yo soy fray Virila y este es mi monasterio. —Yo no conozco ningún monje tan viejo. —San Virila quiere enderezarse. Contesta desconsolado: —Soy vuestro hermano. Saltó esta tarde hacia el bosque y ahora encuentro todo desconocido. —¿Qué ha pasado? —El hermano retrocede. —¿Qué ha pasado...? Aquí no ha ocurrido nada. Iré a buscar al padre abad. —San Virila, abrumado, se sostiene contra el muro, tosco y frío. El abad es un hombre viejo, con unos ojillos grises y una barba blanca. Mira en un gesto de extrañeza.

—¿Quién eres? No te conocemos. San Virila dilata unos ojos de asombro. —Soy fray Virila. Pero tú no eres el abad. Ni te he visto nunca. —¿Fray Virila? No os conozco. Seréis de otro monasterio y es habéis perdido en este gran bosque de montañas. —Fray Virila, llora: —¿Qué es esto, Señor? ¿Quién ha cambiado los arcos, las puertas, los monjes? —Ningún monje en este monasterio se llama así y no te conozco. Solamente he oído ese nombre al padre cronista. Es el de un monje que desapareció hace casi quinientos años... ¿Es que tú pretendes ser él? —San Virila siente un cansancio tremendo. Ve todas las cosas como lejanas, la cabeza le da vueltas. Sus manos son temblorosas sobre el sayal desvaldo, viejísimo. —Yo soy fray Virila.

Aquella noche falleció en la celda desnuda, rodeado de monjes desconocidos. —Hermanos: pensad qué será la eternidad del cielo, la presencia de Dios, si oyendo una terrenal criatura los siglos pasaron como unas horas... Perdoname, Señor. Los monjes cantan: —Dale, Señor, el descanso



eterno, y luzca para él la luz perpetua. Esta es la historia del bienaventurado San Virila, que todavía cuentan los pastores de Leyre.

Alberto OLIVERA



braços sobre la mesa de roble, frente a una redonda ventana, donde contemplaba la inmensa llanura y el perfil de los montes lejanos. El ha visto muchas cosas en este monasterio, durante los cien años de su barba blanca. Las semillas extrañas y los libros que trajo el abad, las fiestas de las cuatro estaciones, las visitas y estancias de obispos y reyes. Fray Virila es santísimo; hace oración en todas las horas del día y piensa en las cosas del cielo cuando pasea por los campos trandidos a un viento seco. Pero este día comenzó a tentarle un demonio:

—No te cansarás de la infinita beatitud de los cielos? Desde entonces, San Virila, metidas las manos bajo el negro sayal, siente una tristeza infinita en sus ojos azules. Si introduce las manos entre el bordoneo de las abejas, se le agita una inquietud que no ha tenido nunca. Le parecen pequeños demonios que protestan de un cielo de mieles. El demonio le grita al oído: —¿No te cansarás?

Después de arrodillarse ante una cruz de madera, San Virila va hacia el refectorio. El abad se sienta a su lado. —Fray Virila, ya no miras a tus hermanos con ojos buenos. ¿Qué te ocurre? —¿No te cansarás?

—Ya eres viejo, fray Virila. Si algo te tienta, piensa en el cielo. Dios te consolará. San Virila se queda anonadado. —Es el cielo lo único en que pienso y no encuentro más que tú, Señor? El abad se dirige a la mesa del fondo, donde preside con su faz de pergamino. Rústicos manjares sobre manteles de lienzo; pan moreno, frescas verduras, miel casi blanca de los panales del bosque. Durante gran parte de sus cien años, San Virila se ha sentido gozoso de comer en compañía de sus hermanos y ha venido muchas tentaciones. Ninguna tan horrible como esta, ni la molestia, ni la ira, ni la carne: —¿No te cansarás?

San Virila se va por la tarde del bosque, pasando las tardes leñadoras. Desesperado, deja que las zarzas desgarran su hábito. Suena una fuente en un claro de hierba menuda y el canto de un pájaro sobre la fuente. Es un canto indecible que fray Virila no ha escuchado nunca en los bosques de Leyre. El monje se sienta en un árbol cortado. Guerra luego los ojos absortos.

(Las paredes desnudas de la celda se tornan rojas; todo rojo, la yacija, los libros que sigue lo mismo; el reclinatorio ahora lee un verso de pasos sobre los tréncidos. Ruedan las letanías entre cortinas de sombra.) Virila abre los ojos como si el pájaro ha callado. San despertase.

## LA ORDEN DE MALTA Y SUS ACCIONES MARAVILLOSAS CONTRA TURCOS Y BERBERISCONOS EN LOS SIGLOS XVI Y XVII

Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto de Marina. Madrid, 1944. 447 páginas. 14 láminas. Cuarto mayor. Apéndice con 55 documentos. Índice onomástico.

El estudio sereno y metódico, apoyado en la investigación directa de las fuentes documentales, de una Orden tan importante como la de Malta, inseparable de nuestras glorias marítimas en la empresa mediterránea, está todavía por hacer, sobre todo desde el punto de vista español.

Jaime Salvá, coronel de Intendencia de la Armada y del Instituto Histórico de Marina, ha sido el primero que ha intentado, y con buena fortuna, un estudio de la Orden de Malta, pero ceñido, como en el título declara, a las acciones novelescas en que intervinieron las flotas de la Religión en colaboración con España. Así, y desde este ángulo, examina las empresas de Túnez, la Goleta, Argel, los Gelves, el Peñón de Vélez, Lepanto, Navarino, etc.

La obra, exclusivamente dedicada a los siglos XVI y XVII, cuenta sin embargo con un capítulo, a modo de introducción, en el que se expone el desarrollo de la Orden de Malta, desde su fundación como orden del Hospital de San Juan de Jerusalén. Sin duda ninguna, la parte más interesante es la dedicada a la guerra de corso, guerra que creó un nuevo tipo de hombre, el "levante", como las del Norte dieron otro preceptado militar, "el flamenco", hombres penitentes y audaces que tenían constantemente a dos palmos la muerte o la esclavitud, que pueden verse retratados en un personaje como el célebre capitán Contreras, cuyas aventuras fueron publicadas por Serrano y Sanz en el Boletín de la Academia de la Historia en 1900 y últimamente por la Revista de Occidente.

La labor del Instituto Histórico de Marina, con esta nueva obra se acredita una vez más como incansable; a los derroteros de navegación y al "Retranero del Mar" puede unirse esta última del coronel Salvá, como digna de ser tenida muy en cuenta por todos los estudiosos curiosos de nuestra historia marítima.

Principalmente, la consecuencia que se deriva de este trabajo es la de que si los

## GACETA DE LOS LIBROS

AL BUEN AMOR DE LOS LIBROS VIEJOS

Con un perfume hondo y entrañable, resumbido y sazonado de otros tiempos, los viejos libros acrian al curioso lector, desde el rincón más olvidado y polvoriento de la estantería añosa en la biblioteca familiar, o lanzan al aire entre las cuatro esquinas del abundante puesto callejero, gozosos por salir de nuevo al sol, sus voces tipográficas.

Si la biblioteca tiene silencios de necrópolis, y cada lomo con sus letras doradas o negras parece una pregunta a la que cubiera Dios sabe qué cadáveres de ilusiones, no le falta tampoco un cierto ambiente de bodega antigua, y cada libro se torna en una botella de licor más depurado cuanto más añejo.

Que el libro, en fin de cuentas, por su edad, no es más o menos joven, menos o más exquisito, pues los libros hay de siglos que aún conservan gracia y lozanía de flor recién abierta, y hay otros con la tinta aún fresca y rezumante, que ya están muertos sin haber nacido.

Bien haya la novedad, el gusto por la cosa recién granada, pero también es lógico y humano el buen amor por las cosas que, siendo viejas, aún mantienen vigencia perdurable. Lo importante en esto, como en todo, es el no pretender la tradición a ultranza y aferrarse a lo viejo por lo viejo sin otras exigencias más urgentes que su factura arcaica.

Hay libros, como hay hombres, cuya presencia en la vida determina momentos estelares y cuya presencia en la historia es un lastre insoslayable y permanente.

Pero hay también libros que sin tener esta altura "per se", dan, como los hombres, su aportación al mundo si bien sea minúscula, si escriben lúcido de una cosa o un

de la carrera de la Humanidad. Son estos, individualidades anónimas que, sumadas, forman el espíritu de una época. Los libros de la generación modernista, o los caballeros Cruzados.

Entre aquellos "Héroes a la manera carlyliana, y estos "héroes" a la manera castreña de cualquier crónica de guerra, existe solo una diferencia ortográfica, una diferencia de proyección ortogonal, la sombra que arrojan sobre el mundo les ha sorprendido la luz al hacerse la instantánea al magnesio de su momento heroico.

Y entre los dos niveles, o en los dos, por mejor decir, hay tipos fundamentales para nuestra cultura vigeescolar. Tipos fundamentales sin los que no se comprende la razón de ser de aquellos otros "héroes" al desbarbarse por otros e imponerse. Estos que añoran en las páginas de la historia o en el bricón de la biblioteca se difundan hasta sumirse en el olvido, fueron el clima apto para que aquellos otros desenvolvieran su dinamismo.

Desde su recoleto apartamiento, traspararán su zumo celeste, sus claridades más íntimas a quien se abandone apaciblemente al buen amor de estos libros viejos. Y, ¡qué lástima y qué tristeza! Insoplan quien conoce de este grato abandono, y se afana siempre en la rosca de los "especificamente nuevos".

Lo honrado, y al mismo tiempo lo inteligente, no consiste en plañir melancólicas ni en adoptar ademanes pedantes. Ni anteojos académicos para lo clásico a troche y moche, ni suspiros con los ojos en blanco para el balle de figuras en romanticismo de caja música.

El libro de caladura honda, de visión distante, será bueno cualquiera sea su edad y su cuna, en tanto el otro, por demasiado visto y común, que hay también un

rosismo brota unamán nítica novela.

"La Corbata Celeste" narra un idilio romántico en mitad de las guerras civiles americanas del siglo pasado. Época de los sarcos, con traques y polleros, con tiraciones y amonios donde aparece sinestra y humana, al mismo tiempo, la figura del dictador argentino, rodeada de adulaciones serviles y de ambiciones y vanidades. Por entre ellas cruza como una sombra tenue y melancólica la pálida Manuella Rosas, orgullo de los salones porteños.

Editorial Aldecoa, con estos tres nuevos libros de la serie Obras Completas de Hugo West, se mantiene a la máxima altura literaria, realizada por un decoro tipográfico digno de lo en las actuales circunstancias.

REVISTAS

Se ha puesto a la venta el número 16 de esta Revista de musicología española. Se ocupa el número de la figura emblemática de Joaquín Rodrigo, publicado en la portada su fotografía, y reproduciendo en la contraportada la interesante partitura para violín y piano "La Enamorada Junto al Surtidor". Se ocupan de su personalidad las plumas de Gerardo Diego, Federico Sopena, Eduardo López Chavari y el Editorial de la Revista.

En las páginas centrales va un interesante reportaje sobre el certamen de Bandas celebrado en Valencia.

Se insertan, como siempre, las crónicas de Nueva York, París, Lisboa y Barcelona, y las secciones de Arte, Cine, Teatro, Historia de Buena Música, reapareciendo esta vez la sección de Música en la Radio, que tanto echaban de menos los lectores ya que con la firma de Julio Jarnés promete un interés cada vez más creciente.



